



POOL MOSAIC LAYING ADVICE



MOSAIC LAYING ADVICE



PREPARATION OF THE BASE

The base on which the laying will be effected, must be perfectly smooth, uniform and white. A different colour damages the aesthetic look of the final result.

PREPARACIÓN SOPORTE

El soporte sobre el cual se efectuará la colocación deberá estar perfectamente liso, uniforme y blanco. Un color diferente perjudica la estética del resultado final.

PRÉPARATION DE LA SURFACE

La surface sur laquelle on va effectuer la pose, doit être parfaitement lisse, uniforme et blanche. Une couleur différente nuit l'aspect esthétique du résultat final.



THE GLUEING OPERATION

White C2 glue, as per EN12004, must be used. By using the smooth side of the trowel, the glue has to be spread out uniformly on the base (2 sq.m. approximately). By using the jagged side of the trowel (2 or 3 mm.), comb the glue.

OPERACIÓN ENCOLADO

Usar cemento cola tipo C2 color blanco, según EN 12004. Usando el lado liso de la llana extender el adhesivo uniformemente sobre el soporte (aprox. 2 m²). Con el lado dentado de la llana (2 ó 3 mm.) peinar el cemento cola.

OPÉRATION DE COLLAGE

Employer une colle de type C2 de couleur blanche, selon la norme EN12004. Tout en employant le côté lisse de la truelle, la colle doit être répartie uniformément sur la surface (2 m² approximativement). Tout en employant le côté denté de la truelle (2 ou 3 mm.), peigner la colle.



THE LAYING OF MOSAIC TILES

Adhere the sheet to the surface by pressing with a rubber trowel. It is important to make sure that the distance between one sheet and another is the same as the one among the tesseras so that all the joints look alike. We suggest to join the sheets when it comes to laying.

COLOCACIÓN MOSAICO

Adherir la hoja a la superficie presionando con una llanta de goma. Es importante asegurarse que la distancia entre hoja y hoja es igual a la que hay entre las teselas para que todas las juntas sean iguales entre sí. Aconsejamos trabar las hojas a la hora de su colocación.

LA POSE DE LA MOSAÏQUE

Adhérer la feuille à la surface tout en pressant avec une truelle en caoutchouc. Il est important de s'assurer que la distance entre chaque plaque est identique à celle entre les tesselles, de façon à ce que tous les joints soient égaux entre eux. Nous conseillons une pose des plaques en quinconce.



GROUTING

Joints must be clean, dry and free from dust. The remains of adhesive, after laying, must be removed while it is still fresh. Use grouting paste, RG type, as per EN 13888, spread it out with a rubber trowel.

REJUNTADO

Las juntas deben estar limpias, secas y exentas de polvo. El adhesivo sobrante de la colocación se debe eliminar cuando esté todavía fresco. Utilizar pasta de rejuntar tipo RG según EN 13888, extendiéndolo con una llana de goma.

REPLISSAGE DES JOINTS

Les joints doivent être propres, secs et sans poussière. Le surplus de colle suite à la pose doit être éliminé lorsqu'il est encore frais. Utiliser un joint de type RG selon la norme EN13888, tout en répartissant avec une truelle en caoutchouc.



CLEANING

Let it dry until the paste gets brightless, superficially, and then proceed to clean it with a sponge soaked in water. Once it gets dry, remove it with a dry cloth.

LIMPIEZA

Dejar secar hasta que la masa pierda el brillo superficial y proceder a su limpieza con una esponja humedecida en agua. Una vez seco eliminar con un trapo seco.

NETTOYAGE

Laisser sécher jusqu'à ce que le joint perde son éclat superficiel et procéder à son nettoyage avec une éponge humide. Une fois que tout est sec, nettoyer avec un chiffon sec.